

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Название оборудования:	
Модель:	
Покупатель:	
Продавец:	
Срок гарантийной поддержки:	12 месяцев

УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ

- Гарантийная замена проводится при предъявлении покупателем полностью заполненного гарантийного талона.
- Доставка оборудования, подлежащего гарантийному ремонту, в сервисную службу осуществляется покупателем самостоятельно и за свой счет, если иное не оговорено в дополнительных письменных соглашениях.
- Гарантийные обязательства не распространяются на материалы и детали, считающиеся расходными в процессе эксплуатации.

УСЛОВИЯ ПРЕРЫВАНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

- Гарантийные обязательства могут быть прерваны в следующих случаях:
- Нарушения пунктов по установке и эксплуатации настоящего паспорта изделия.
- Самостоятельного ремонта или ремонта неавторизованным сервисным центром.
- Наличие явных или скрытых механических повреждений оборудования, вызванных нарушением правил транспортировки, хранения или эксплуатации.
- Повреждение контрольных этикеток и пломб (если таковые имеются).
- Наличие внутри корпуса оборудования посторонних предметов, независимо от их природы, если возможность подобного не оговорена в Паспорте изделия или иных документах по эксплуатации.
- Отказ оборудования, вызванный воздействием факторов непреодолимой силы и/или действиями третьих лиц.

С условиями гарантии согласен

Дата продажи

_____ (Фамилия покупателя)

« ____ » _____ 20__ г.

_____ (Подпись покупателя)

Уполномоченный представитель

продающей организации _____

М.П.

Подпись

Производитель: ШЕНЖЕНЬ КОДИСОН ЭЛЕКТРИКАЛ КО., ЛТД/SHENZHEN CODYSON ELECTRICAL CO., LTD

Адрес производителя:

Флор 1-6, Здание 7, Индустриальный парк Жули, Жукенг Комьюнити, улица Лонгтиан, район Пингшан, Шеньжень, Китай/ Floor 1-6, the 7th Building, Zhuli East Industrial Park, Zhukeng Community, Longtian Street, Pingshan District, Shenzhen, China

Импортер (Уполномоченный производителем представитель): ООО "А-МЕГА"

Юридический адрес: 111524 г.Москва, ул.Электродная10, ст.21, офис 43 тел. +7(495)672-70-20



ДАТУ ИЗГОТОВЛЕНИЯ СМ. НА УПАКОВКЕ И/ИЛИ ИЗДЕЛИИ.



Цифровой ультразвуковой очиститель

CDS-100

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ОСОБЕННОСТИ

1 Ванна из нержавеющей стали

Объем: 600 ml / 0.64 кварты

Размер: 16.1x 8.5x 5.0 cm / 6.34" x 8.5" x 5.0"

Наибольшая очищаемая деталь: 16.1 cm / 6.34"

2 Контрольная панель с емкостным сенсорным управлением

Прочная, устойчивая к воздействию воды и агрессивных химикатов панель управления

3 Цифровой таймер с 5 установками

Различные условия применения

4 Вентилятор охлаждения

Хорошее рассеивание тепла, подходит для продолжительных операций

5 Частота ультразвука 42000 Гц

Бесшумно, эффективно

6 Защищенный корпус с промышленными компонентами

Подходит для различных рабочих условий, устойчивость к электрическим помехам

7 Безопасные сетевой шнур

Безопасное использование

ВВЕДЕНИЕ

Используйте чистую воду. Химические растворы не нужны в большинстве случаев.

Принцип ультразвуковой очистки:

При высокочастотной вибрации внутри жидкости образуются миллионы воздушных пузырьков. Благодаря этому удается эффективно удалять загрязнения с поверхности различных деталей.



- Очищенная или дистиллированная вода имеет такой же эффект очистки, как и обычная водопроводная. Поэтому использование водопроводной воды достаточно.
- При чистке серебряных или медных предметов, при их окислении, следует добавить в воду специальные растворы, чтобы удалить окислы.

Основные особенности

- Объем ванны: 600 мл/0.64кварты; размеры: 16.1x8.5x5.0 см/6.34"x3.35"x1.97", Наибольшая длина предмета, который возможно поместить в ванну: 16.1 см / 6.34"
- Контрольная панель с емкостным сенсорным управлением. Прочная, устойчивая к воздействию воды и агрессивных химикатов.
- Цифровой таймер с 5 установками удобен для различных режимов.
- Защищенные от загрязнения электронные компоненты, способность работы в различных условиях эксплуатации.
- Безопасный сетевой шнур для длительного использования.

Ознакомьтесь с данным руководством

Нужно внимательно изучить данное руководство перед началом эксплуатации. Следует тщательно соблюдать предупреждения о безопасности. Пожалуйста выполняйте инструкцию при работе.

СОДЕРЖАНИЕ

Инструкции по безопасности	1/2
Детали не предназначенные для ультразвуковой очистке	2
Применение	3
Примеры применения	4
Очиститель в разобранном виде	5/6
Процесс удаления загрязнений	7
Устройство очистителя и аксессуары	7
Обычные способы очистки	8
Использование аксессуаров	8
Оперативное руководство	9/10
Обслуживание и уход	11
Спецификация	12
Правила хранения транспортировки и утилизация	12
Условия предоставления и прекращения гарантии	13
Гарантия	13

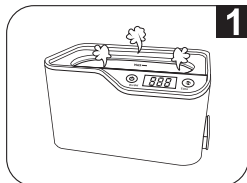
СПЕЦИФИКАЦИЯ

Описание	Digital Ultrasonic Cleaner	
Модель	CDS-100	
Объем ванны	600 мл 0.64 кварты(US)	Max.500 мл / 0.53 кварты(US)
Размеры ванны	16.1x8.5x5.0 см / 6.34"x3.35"x1.97"	
Максимальная длина помещающегося в ванну предмета	16.1 см / 6.34"	
Параметры напряжения питания очистителя	30 W (AC 100 V, 50/60 Hz)	
	35W (AC 100-120 V, 50/60 Hz)	
	50 W (AC 220-240 V, 50/60 Hz)	
Установки таймера	☐ 180c → 300c → 480c → 600c → 90c ☐	
Частота ультразвука	42,000 гц	
Материал ванны	Нержавеющая сталь SUS304	
Материал корпуса	Пластик ABS	
Масса нетто	0.98 кг / 2.16 lb	
Масса брутто	1.23 кг / 2.72 lb	
Размер очистителя	20.4x14.0x13.0см / 8.04" x 5.52" x 5.12"	

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

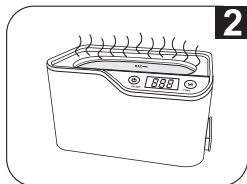
- Прибор должен храниться в упаковке изготовителя при температуре окружающего воздуха от -10°C до +50°C и относительной влажности до 80% при 25°C. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других примесей, вызывающих коррозию.
- Прибор транспортируют транспортом любого вида в закрытых транспортных средствах. При транспортировке самолетом приборы должны быть размещены в герметизированных отсеках. Прибор транспортируют при температуре окружающего воздуха от -50°C до +50°C и относительной влажности до 90% при 25°C. Во время транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с изделием не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.
- Утилизация осуществляется в соответствии с требованиями законодательства РФ.

ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ



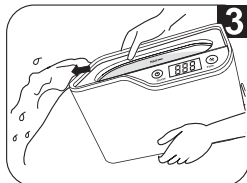
1

Не включайте очиститель без воды в ванне
Если это происходит на время более 30 сек, это приводит к снижению ресурса работы очистителя.



2

Не включайте очиститель на продолжительное время
Не используйте очиститель более 30 минут без перерыва. Делайте перерыв в 10 мин между циклами очистки, это продлит срок службы очистителя.



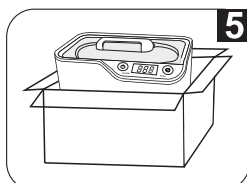
3

Не оставляйте воду в ванной продолжительное время
После окончания очистки отключите очиститель от сети и вылейте воду из ванной. Избегайте попадания воды в вентиляционные отверстия, это может привести к повреждению очистителя.



4

Не мойте очиститель снаружи под струей воды
Используйте влажную ткань для очистки корпуса очистителя.



5

Не храните очиститель под прямым солнечным светом
Храните очиститель в сухом прохладном помещении с вентиляцией.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Держите очиститель вдали от детей!

- Устройство может быть использовано детьми возрастом от 8 лет и выше только при условии работы под присмотром или наличии достаточного опыта, а так же понимания ими факторов опасности используемого устройства.
- Очистка и обслуживание не могут быть сделаны детьми, если они младше 8 лет и без присмотра взрослых.
- Храните очиститель и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте. Опасность для детей! Опасность смерти через удушение! Храните упаковочный материал подальше от детей.



Для предотвращения поражения электрическим током соблюдайте следующее:



Опасность поражения электротоком! Не используйте во время купания. Никогда не погружайте устройство или шнур питания в воду или другую жидкость.

- **Опасность поражения электротоком!** Никогда не прикасайтесь к разъему питания влажными руками, особенно при установке или извлечении вилки.
- **Опасность поражения электротоком!** Если прибор упал в воду во время работы, не прикасайтесь к устройству. Выньте вилку шнура питания из розетки.
- Опасность поражения! Не разбрызгивайте воду и другие жидкости над очистителем.
- Никогда не используйте устройство без присмотра.
- Следуйте указаниям данного Руководства при работе с очистителем.
- Не используйте компоненты не утвержденные изготовителем.
- При отсоединении шнура питания из розетки, возьмите его за вилку, а не за шнур.
- Для защиты кабеля питания от повреждений, не допускайте его зацепления за дверь шкафа или ножку стула и т.п.; не допускайте его касания горячих поверхностей.
- Если есть повреждения сетевой вилки, шнура, корпуса или других частей очистителя, не используйте устройство.
- Не разбирайте очиститель, если вы не профессионал.
- Если устройство повреждено, не работает или падало в воду, отнесите его для ремонта в авторизованный сервис.
- Выньте вилку шнура питания из розетки в следующих случаях:
 - при неисправности в работе устройства
 - перед очисткой устройства
 - если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени
 - после каждого использования (рекомендуется)
- Установка устройства защиты от утечки на землю с номинальным током отключения не более 30 мА обеспечивает дополнительную защиту от поражения электрическим током. Такую установку следует производить квалифицированному электрику.



Для предотвращения пожара соблюдайте следующие правила:

- Не блокируйте вентиляцию устройства. Держите вентиляцию свободной от пыли, шерсти и т.п
- Не ставьте очиститель на мягкую поверхность, например, кровать или диван, где вентиляционные отверстия могут быть закрыты. Соблюдайте предупреждения указанные в других разделах.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисным агентом или квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



Прочие предупреждения:

- Не используйте очиститель без заполнения бака водой. Работа "всухую" может привести к повреждению устройства.
- Не подключайте сетевой шнур перед добавлением воды в бак. Не заполняйте бак выше максимальной линии, чтобы избежать перелива.
- Не используйте раствор, содержащий абразивные вещества или сильные коррозионные химические растворы, не рекомендованные производителем или поставщиком.
- Для работы поместите устройство на сухую и ровную поверхность.
- Когда очиститель подвергается серьезным электромагнитным помехам, он может выйти из строя, прекратить работу или потерять функции управления. Если это произойдет, отключите кабель питания затем вставьте его для перезагрузки устройства.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ



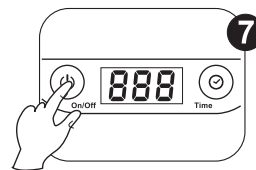
При использовании электроприборов, соблюдайте основные меры предосторожности, включая следующие:

- Прочтите инструкцию полностью перед использованием.
- Чтобы уменьшить риск получения травм, необходимо тщательное наблюдение, когда прибор используется рядом с детьми. Используйте только рекомендованные или продаваемые производителем аксессуары.
- Пользуйтесь только в закрытых помещениях.
- Чтобы отключить питание, установите все регуляторы в положение OFF (O), а затем выньте вилку сетевого шнура из розетки. Чтобы отключить, беритесь за вилку, а не за шнур.
- Отключайте прибор из розетки, когда он не используется, а так же перед техническим обслуживанием или чистке.
- Для снижения риска поражения электрическим током, не ставьте прибор в воду или другую жидкость. Не устанавливайте и не храните его там, где он может упасть в ванну или раковину. Все сервисное обслуживание данного продукта, включая замену преобразователя, должно проводиться квалифицированным обслуживающим персоналом.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а так же после неисправности прибора при его падении или при его повреждении. Доставьте прибор в ближайший авторизованный сервисный центр для проверки, ремонта, электрической или механической регулировки.



Детали НЕ предназначенные для УЗ чистки

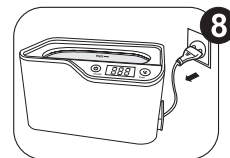
Мягкие ювелирные изделия: Жемчуг, изумруд, слоновая кость, коралл, агат, панцирь черепахи и т.д.	Это мягкие материалы, поэтому во время чистки могут возникнуть царапины.
Сварные, клееные, гальванически покрытые: Сварные, клееные и детали с гальваническим покрытием.	Ультразвуковая чистка сварных, клееных изделий может увеличить зазоры внутри этих соединений, что может привести к их разделению или отслоению покрытия.
Часы: За исключением часов для дайвинга с глубиной погружения более 50 м (150 футов).	Из-за сильной проникающей способности ультразвуковых волн, вода может попасть в часы, если они не являются по-настоящему водонепроницаемыми. Используйте стенд для часов в качестве меры предосторожности.
Другое: Дерево, стекло с покрытием, керамика, фотофильтры с трещинами.	Ультразвуковая чистка может увеличить трещины имеющиеся в покрытии на стеклах, керамике и в самих стеклах. Если элементы не имеют никаких существующих трещин, то чистка возможна.



Если вам необходимо остановить очиститель до окончания цикла работы нажмите кнопку «On/Off». Если вам нужно повторить процесс очистки или увеличить время, нажмите кнопку «Time», выберите нужное время и нажмите кнопку «On/Off».

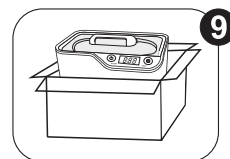


Внимание: При продолжительной работе растёт температура воды и самого очистителя. Не используйте очиститель более 30 минут без перерыва. Делайте перерыв в 10 мин между циклами очистки, это продлит срок службы очистителя.



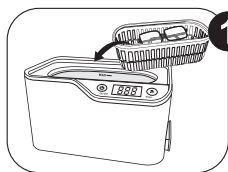
Когда очистка закончена, отключите очиститель от сети, откройте крышку и слейте грязную воду. Вымойте ванну.

Избегайте попадания воды на электрический кабель. Если это случилось, прекратите использование очистителя до высыхания воды.



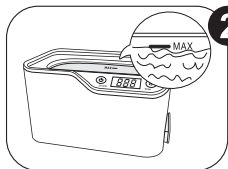
Храните очиститель в сухом прохладном месте.

ОПЕРАТИВНОЕ РУКОВОДСТВО



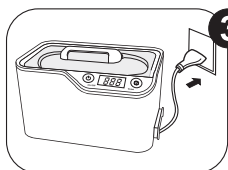
- 1 Откройте крышку, разместите очищаемые предметы на корзине. Затем опустите корзину в ванну очистителя.

Замечание: Размещайте небольшие детали с острыми углами в корзине, для недопущения образования царапин. При этом сама корзина поглощает 30-40% энергии ультразвука, что снижает эффективность очистки.

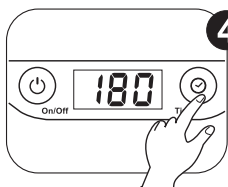


- 2 Заполните ванну водой, убедитесь, что отметка «MAX» не превышена, и вода полностью покрывает очищаемые предметы.

⚠ Работа очистителя без воды более 30 секунд, значительно сокращает срок его службы.

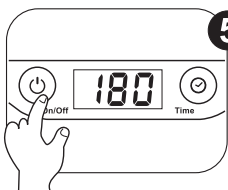


- 3 Закройте крышку, подключите очиститель к сети. Нажмите кнопку **On/Off**, появится надпись **180**, означающая предустановленное время работы, подходящее к большинству задач.



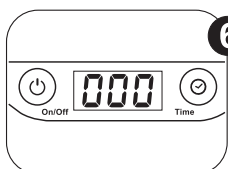
- 4 Закройте крышку, подключите очиститель к сети. Нажимая кнопку **Time**, вы можете выбрать другое время работы очистителя. Время работы будет меняться по кругу:

→ 180S → 300S → 480S → 600S → 90S →



- 5 Нажмите кнопку **On/Off** для запуска процесса очистки. На таймере начнется обратный отсчет.

Внимание: При работе вы услышите «гудение», это нормально.



- 6 Когда на таймере отобразится **000** очиститель автоматически остановится.

ПРИМЕНЕНИЕ



Оптические лаборатории:

Оптические лаборатории могут использовать УЗ очиститель для различных сервисов. Удаление жира, загрязнений, стеклянной пыли непосредственно с линз и в скрытых полостях их держателей. Вода и ультразвуковой очиститель обеспечивают профессиональный уровень сервиса



Ювелирные производства:

Ювелирные производства могут использовать ультразвуковую чистку для расширения сервиса. Кольца, кулоны, сережки, браслеты могут быть очищены простой водой для поддержания блеска.



Сервис- центры по ремонту мобильных телефонов:

После падения в воду зачастую выходит из строя электронные платы или клавиатура. Ультразвуковая очистка с последующей обработкой спиртом позволяет восстановить их работоспособность.



Часовые мастерские:

При производстве часовых компонентов и других прецизионных металлических деталей часто имеют смазывающе- охлаждающую жидкость содержащую мусор, остающийся на поверхности деталей. Ультразвуковая чистка может удалить его и сохранить детали в чистоте.



Типографии:

У больших и струйных принтеров часто высыхают головки принтера или картриджи с чернилами портов. Замена их новыми является очень дорогостоящей. Добавление ацетона или специального раствора для очистки и помощь ультразвукового очистителя за пару минут очистит их, устранив засор и сделает пригодными для использования.

Избегайте контакта ацетона с пластмассовым корпусом для предотвращения коррозии. Использование Косвенного метода очистки будет объяснено позже при использовании емкости или металлического контейнера для ацетона.



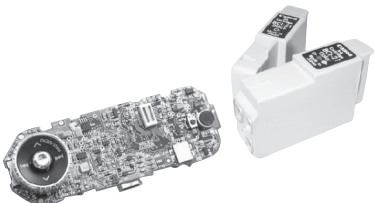
Использование в домашних условиях:

Младенческие и детские принадлежности: Загрязнения остающиеся в маленьких отверстиях и щелях трудно очистить. Возможно распространение бактерии и плесени. Используйте ультразвуковую чистку для глубокой очистки перед дезинфекцией.

Очки, часы, электробритвы, лезвия бритв и др. домашние принадлежности:

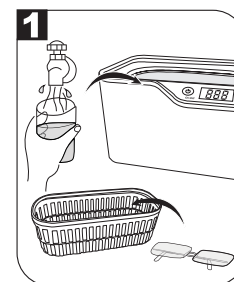
Ультразвуковой очиститель может использоваться для очистки загрязнений между оправой и линзами очков, между лезвиями бритв, для чистки их сеток, что позволит им оставаться острыми.

ПРИМЕРЫ ПРИМЕНЕНИЯ

ОЧКИ	УКРАШЕНИЯ
	
Очки, солнцезащитные очки, т.д.	Ожерелья, кольца, серьги, браслеты и т.д.
ПРЕЦИЗИОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ	ПЕЧАТНЫЕ ПЛАТЫ, КАРТРИДЖИ ПРИНТЕРОВ
	
Подшипники, зубчатые передачи, клапаны, топливные форсунки и т.д.	Электронные платы, печатные головки и картриджи принтеров и т.п.
ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ВЕЩИ	МЛАДЕНЧЕСКИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ КОСМЕТИЧЕСКАЯ ПРОДУКЦИЯ
	
Часы, часы для дайвинга, очки, солнцезащитные очки, коронки, зубные протезы, защита зубов и т.п.	Игрушки, детские товары и т.п. Кисточки для мэйкапа

ОБЩИЕ МЕТОДЫ ОЧИСТКИ

ОБЫЧНАЯ ОЧИСТКА



Используйте обычную водопроводную воду

Способ очистки

1. Положите очищаемые детали в пластиковую корзину, затем поместите ее в ванную (детали можно поместить прямо в ванную).
2. Добавьте в ванную воды до уровня между отметками "MIN" и "MAX" так, чтобы детали были ниже уровня воды. Установите время работы нажимая кнопку **Time**.
3. Нажмите кнопку **"On/Off"** для запуска очистителя.

Внимание: Во время очистки загрязнения отходят от деталей как «дым». Вода быстро мутнеет. Когда «дым» перестанет выделяться, очистка закончена.

УЛУЧШЕННАЯ ОЧИСТКА



Добавление чистящих средств в воду

Чистящий раствор может быть добавлен для улучшения очистки. Обычно добавляют одну часть раствора на 10 частей воды. После добавления реагента не позволяйте очистителю работать более 90 секунд для удаления сильных загрязнений.

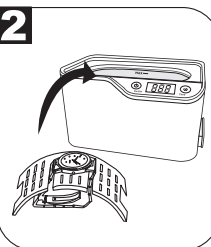
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ



ПЛАСТИКОВАЯ КОРЗИНА

Используйте корзину для очистки небольших деликатных предметов. Убедитесь перед началом чистки, что они не соприкасаются друг с другом во избежание царапин.

Замечание: Пластик поглощает 30-40% энергии ультразвука, что снижает эффект очистки.

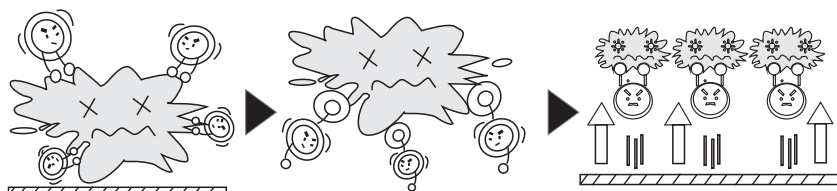


СТЕНД ДЛЯ ЧАСОВ

Используйте стенд для часов для поддержания циферблата выше уровня воды во время чистки.

Важно: для часов для дайвинга с глубиной погружения менее 50м (150 футов) возможно попадание воды в корпус во время ультразвуковой чистки.

ПРОЦЕСС УДАЛЕНИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЙ

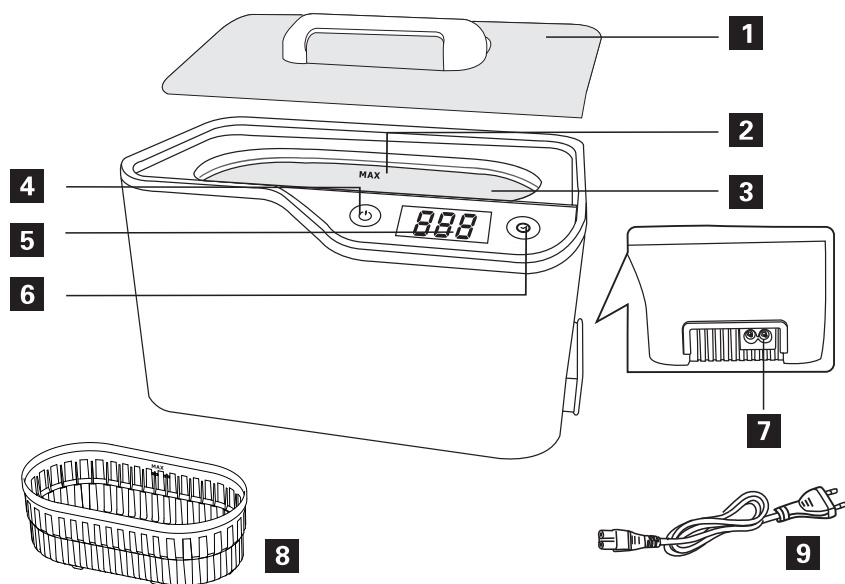


Множество мельчайших пузырьков образуются при прохождении ультразвука в жидкости

Пузырьки постоянно взрываются в ультразвуке

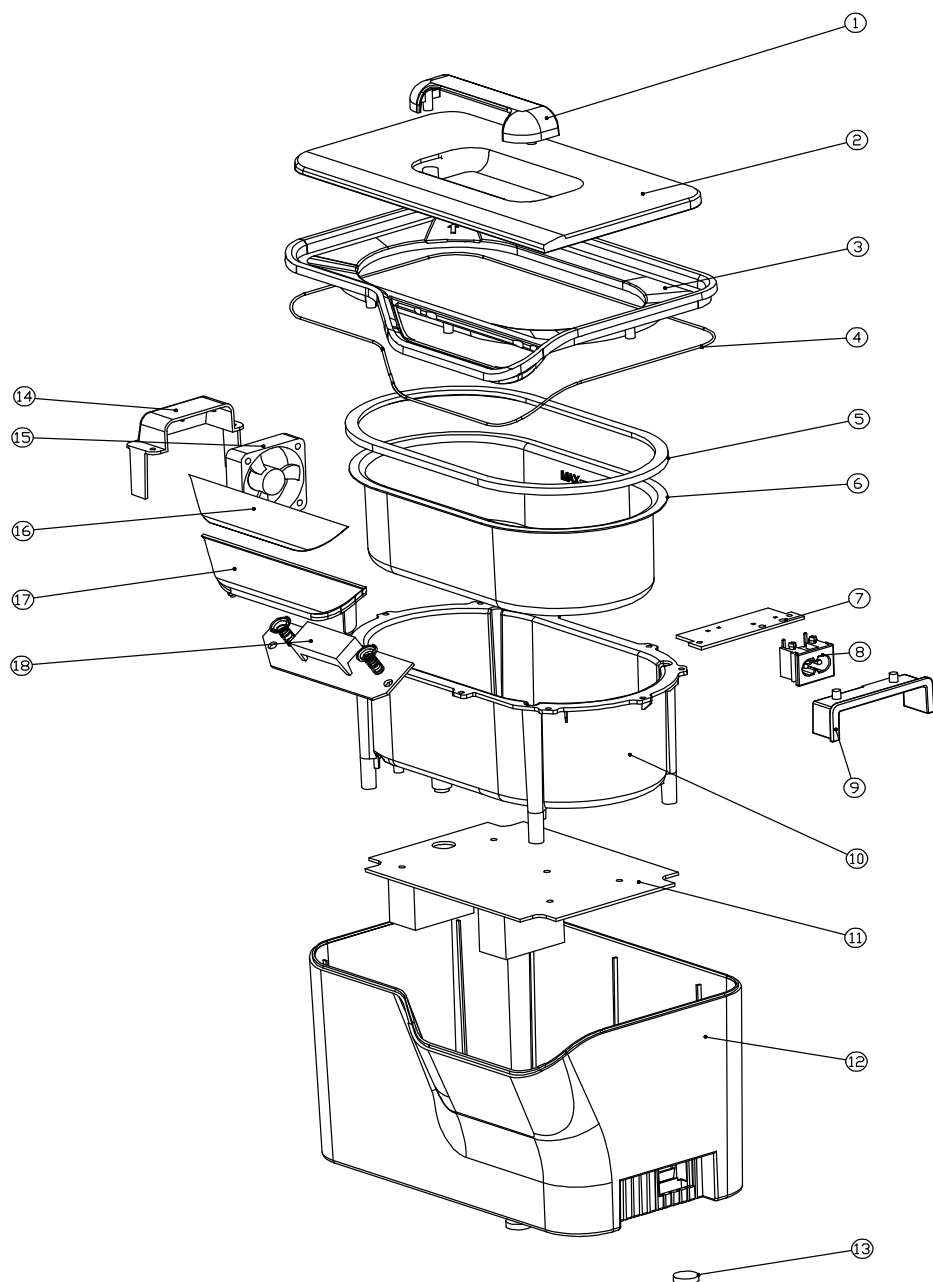
Загрязнения распадаются на части и отделяются от деталей, что приводит к их очистке.

УСТРОЙСТВО ОЧИСТИТЕЛЯ И АКСЕССУАРЫ



- | | | |
|----------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 1 Смотровое окно | 2 Отметка «Максимум» | 3 Ванна из нержавеющей |
| 4 Кнопка «Вкл/Выкл» | 5 Цифровой дисплей | 6 Кнопка таймера |
| 7 Сетевой разъем | 8 Пластиковая корзина | 9 Сетевой кабель |

ОЧИСТИТЕЛЬ В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ



CDS-100		
№.	Название	Материал
①	Крышка рукоятки	ABS
②	Окно крышки	AS
③	Верхнее кольцо	ABS
④	О образное уплотнительное кольцо	Standard part
⑤	Силиконовый уплотнитель	Standard part
⑥	Ванна из нержавеющей стали	SUS304
⑦	Малая силовая плата	94V ₀
⑧	Силовой разъем	Standard part
⑨	Сливная планка	ABS
⑩	Внутренний бак	ABS
⑪	Главная плата	94V ₀
⑫	Корпус	ABS
⑬	Резиновые ножки	Силиконовая резина
⑭	Держатель кулера	ABS
⑮	Кулер	Standard part
⑯	Защитная пленка	PC
⑰	Крышка контрольной панели	PMMA
⑱	Контрольная плата	94V ₀